

4+

# ZhuZhu AQUARIUM

Collectionne tous  
les coffrets...

Verzamel alle dozen...

PAS  
BESOIN  
D'EAU !  
GEEN WATER  
NODIG!



POISSON ÉLECTRONIQUE  
ELEKTRONISCHE VISSEN



CIRCUIT COQUILLAGE  
SCHELPCIRCUIT



SOUS-MARIN  
ONDERZEEËR EN KADE



LIT ET  
COUVERTURE  
BED EN DEKEN



AQUARIUM + SURF  
AQUARIUM EN SURFPLANK



BATEAU  
+ PONTON  
BOOT EN KADE



TUNNEL CORAIL  
SET KORAAAL

... et crée ton propre aquarium Zhu Zhu !  
...en maak je eigen Zhu Zhu aquarium!

Chaque poisson est  
vendu séparément

Afzonderlijk verkrijgbaar



Lansay

4+

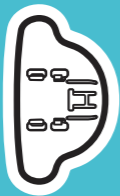
# ZhuZhu<sup>TM</sup> AQUARIUM

CONTENU :  
INHOUD:

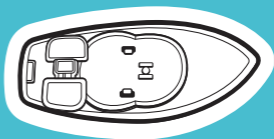
1 AQUARIUM  
BULLE AVEC  
COUVERCLE  
1 AQUARIUM  
MET DEKSEL



Poisson non inclus / Exclusief vis



1 CLIP  
1 CLIP



1 PLANCHE DE SURF  
1 SURFPLANK

## Avant-propos:

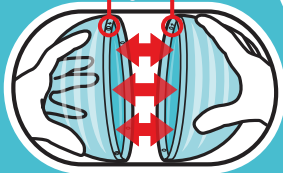
- Bien conserver ces instructions car elles contiennent des informations importantes
- Certains assemblages doivent être réalisés par un adulte
- Bien lire les instructions avant d'utiliser le jouet
- Le set Aquarium + Surf de Zhu Zhu Aquarium est un jouet. Ne pas l'utiliser avec des animaux ou dans de l'eau.

L'aquarium bulle et la planche de surf sont faits pour être utilisés avec des poissons électroniques Zhu Zhu Aquarium, vendus séparément. L'aquarium et la planche de surf fonctionnent mieux sur des grandes surfaces planes.

## Assemblage de l'aquarium bulle

1. Clipser les deux moitiés de l'aquarium bulle ensemble en alignant les flèches sur le rebord. Les petites bosses d'un côté rentreront dans les trous de l'autre côté.

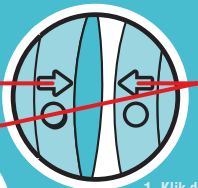
Flèches  
Pijlen



## Inleiding

- Bewaar deze instructies, want ze bevatten belangrijke informatie
  - Sommige handelingen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
  - Lees de instructies goed door voordat u het speelgoed gaat gebruiken
  - Het Aquarium en surfplank set met ZhuZhu Aquarium is speelgoed. Niet gebruiken met dieren of in water.
- De aquariumbal en surfplank zijn bedoeld voor gebruik met de elektronische vissen van Zhu Zhu Aquarium, afzonderlijk verkocht. Het aquarium en de surfplank werken het beste op grote, vlakke oppervlakken.

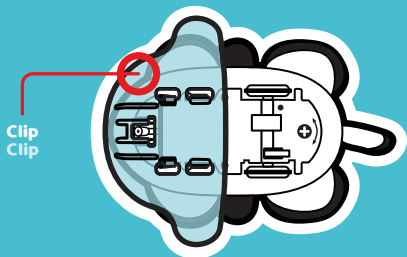
## In elkaar zetten aquariumbal



1. Klik de beide helften van de aquariumbal in elkaar, let erop dat de pijltjes op de randen tegen elkaar aankomen. De kleine bobbeltjes aan de ene kant passen in de inkepingen in de andere helft.

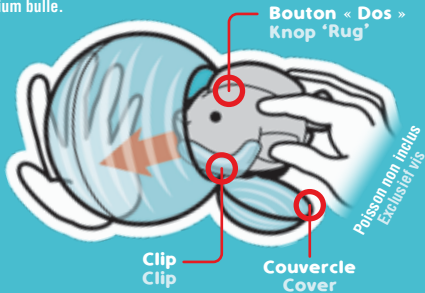
2. Insérer le clip sur le boîtier moteur sous le poisson électronique.  
Bien s'assurer que les pattes soient bien insérées dans les fentes.

2. Steek de clip in het motorvakje onderin de elektronische vis. Zorg ervoor dat de pootjes goed in de gleuven zitten.



3. Ouvrir le couvercle de l'aquarium bulle et placer le poisson électronique avec son clip à l'intérieur. Appuyer sur le bouton « Dos » du poisson une fois qu'il aura été placé à l'intérieur de l'aquarium bulle.

3. Open het deksel van de aquariumbal en plaats de elektronische vis met zijn clip erin. Druk op de knop 'Rug' als de vis in de aquariumbal zit.



4. Reformer le couvercle et poser l'aquarium bulle sur le sol. Le poisson électronique se déplace tout seul dans l'aquarium bulle !

4. Sluit het deksel weer en leg de aquariumbal op de grond. De elektronische vis verplaatst zich nu helemaal zelf in de aquariumbal!



## Quelques conseils et observations :

- Les poissons Zhu Zhu Aquarium sont conçus pour agir de manière aléatoire et imprévisible. Votre Zhu Zhu Aquarium ne se déplacera pas forcément de la même manière à chaque utilisation.

- Si le poisson se retourne dans l'aquarium bulle, tourner la bulle pour retourner le poisson. Le poisson peut se retourner souvent de par la vitesse de déplacement du poisson électronique et le mouvement de bascule. Le poisson électronique peut également se retourner lorsqu'il rencontre des obstacles.

## Enkele tips en opmerkingen:

- De vissen ZhuZhu Aquarium zijn geprogrammeerd om op een willekeurige en onvoorspelbare manier te bewegen. Uw ZhuZhu Aquarium beweegt dus niet elke keer op dezelfde manier.

- Als de vis ondersteboven ligt in de aquariumbal, draait u de bal om, zodat de vis weer goed ligt. De vis kan vaak ondersteboven raken door de snelheid waarmee de elektronische vis zich verplaatst en de kantelbeweging. De elektronische vis kan ook ondersteboven komen te liggen als hij tegen obstakels botst.

Le poisson est le plus efficace sur des surfaces lisses, dures et plates. Si le poisson passe en mode veille à l'intérieur de l'aquarium bulle, ouvrir le couvercle et appuyer sur le bouton « Dos » du poisson pour le redémarrer.

## Utilisation de la planche de surf

La planche de surf s'utilise avec le poisson électronique Zhu Zhu Aquarium (vendu séparément). La planche de surf n'est pas conçue pour fonctionner à l'intérieur d'un circuit ; elle fonctionne mieux sur une surface lisse.

5. Pour positionner le poisson électronique sur la planche de surf, aligner et clipser les pattes se trouvant sous le poisson avec les trous se trouvant sur la planche de surf.

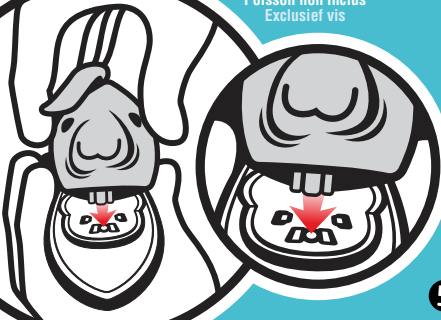
De vis werkt het beste op gladde, harde en vlakke oppervlakken. Als de vis in de aquariumbal in de waakstand gaat, opent u het deksel en drukt u op de knop 'Rug' van de vis om hem weer op te starten.

## De surfplank gebruiken

De surfplank is te gebruiken met de elektronische vis van Zhu Zhu Aquarium (afzonderlijk verkocht). De surfplank is niet geschikt om binnen een circuit te gebruiken: hij werkt het beste op een glad oppervlak.

5. Plaats de elektronische vis op de surfplank door de pootjes onder de vis in de gaatjes van de surfplank te klikken.

Poisson non inclus  
Exclusief vis



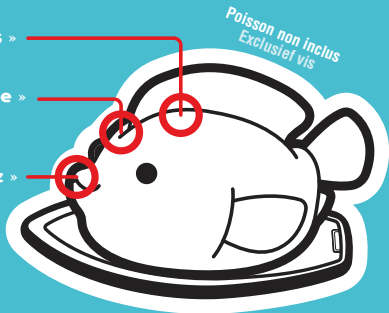
6. Placer le poisson et sa planche de surf sur le sol et appuyer sur le bouton « Dos ».

6. Leg de vis met de surfplank op de grond en druk op de knop 'Rug'.

**Bouton « Dos »**  
Knop 'Rug'

**Bouton « Tête »**  
Knop 'Kop'

**Bouton « Nez »**  
Knop 'Neus'



## Quelques conseils et observations :

- Les poissons Zhu Zhu Aquarium sont conçus pour agir de manière aléatoire et imprévisible. Votre Zhu Zhu Aquarium ne se déplacera pas forcément de la même manière à chaque utilisation.
- Le poisson est le plus efficace sur des surfaces lisses, dures et plates.
- Le poisson ne peut pas lire les capteurs de code des circuits lorsqu'il se trouve sur la planche de surf.
- La planche de surf fonctionne le mieux sur des grandes surfaces planes.

## Enkele tips en opmerkingen:

- De vissen ZhuZhu Aquarium zijn geprogrammeerd om op een willekeurige en onvoorspelbare manier te bewegen. Uw ZhuZhu Aquarium beweegt dus niet elke keer op dezelfde manier.
- De vis werkt het beste op een glad, hard en plat oppervlak.
- De vis kan de sensoren van circuits niet lezen als hij op de surfplank zit.
- De surfplank werkt het beste op grote, vlakke oppervlakken.

- Si le poisson ne se déplace pas une fois sur la planche de surf, bien s'assurer que les roues sont bien alignées avec les fentes sur l'arrière de la planche de surf.

#### NE PAS METTRE LE JOUET DANS L'EAU.

- Ne pas mettre les mains, les cheveux ou des vêtements amples à proximité des roues du poisson.

- Si des cheveux se retrouvent coincés dans une des roues du poisson, arrêter le moteur rapidement en appuyant sur le bouton « Dos » ou « Tête », ou tout simplement en retournant le poisson à l'envers (le capteur en détectera l'inclinaison). Une fois le moteur arrêté, dérouler délicatement les cheveux de la roue en la tournant à la main.

- Als de vis zich niet verplaatst met de surfplank, kijk dan of de wieltjes goed zijn uitgelijnd met de inkepingen achterop de surfplank.

#### HET SPEELTJE NIET IN HET WATER LEGGEN.

- Houd handen, losse haren of ruime kleding uit de buurt van de wielen van de vis.

- Als er toch haren bekneld raken in één van de wielen van de vis, stop dan snel de motor door op de knop 'Rug' of 'Kop' te drukken, of draai gewoon de vis ondersteboven (de sensor detecteert automatisch de omgekeerde stand). Als de motor stilstaat, kunt u voorzichtig de haren van het wiel wikkelen door het wiel met de hand te draaien.



Attention !

Waarschuwing!



Présence de petites pièces.  
Danger d'étouffement.  
Bevat kleine onderdelen.  
Verstikkingsgevaar.

**(FR)** Il est recommandé de bien enlever toutes les attaches en plastique et autres éléments de protection ne faisant pas partie du jouet avant de le donner à l'enfant. Informations à conserver. Les décorations et les couleurs peuvent varier.

**(NL)** Het wordt aanbevolen om alle plastic bevestigingen en beschermingsonderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed te verwijderen voordat u het aan het kind geeft. Bewaar deze informatie. De kleuren en versieringen kunnen variëren.

Manufactured by / Gemaakt door  
Cepia LLC  
121 Hunter Ave, St. Louis MO -  
63124, USA  
© 2023 Cepia LLC

Imported by / Geïmporteerd door

**Lansay**

112 quai de Bezons  
95100 Argenteuil - FRANCE  
[www.lansay.fr](http://www.lansay.fr)



REF 51001 (Z1001)  
Made in China

